



EVANSTON/SKOKIE
SCHOOL DISTRICT 65

REPORTE DE DESEMPEÑO Y RESPONSABILIDAD 2019 - 2020



ÍNDICE

- 3** | Carta del Superintendente
- 4** | Nuestras escuelas
- 5** | Nuestros estudiantes
- 7** | Nuestros educadores
- 9** | Nuestros directores
- 10** | Nuestra comunidad
- 12** | Impactos de datos relacionados con la pandemia
- 13** | Interpretación de datos con una lente para equidad
- 14** | Demografía estudiantil
- 15** | Estudiantes que obtienen mejoras esperadas
- 16** | Estudiantes en el percentil 50 o por arriba de él
- 17** | Examen de visualización de alfabetización temprana de Illinois
- 17** | Evaluación de lectura dinámica
- 17** | Medida de asistencia

CARTA *del* SUPERINTENDENTE

Estimada comunidad del D65,

Al reflexionar sobre el año escolar 2019-2020 sin precedentes, estoy impresionado e inspirado por la forma en que nuestra comunidad de estudiantes, familias y cuidadores, educadores, administradores, personal, organizaciones comunitarias y colaboradores, al igual que Evanston y Skokie en su conjunto se unieron para enfrentar la adversidad creada por el Covid-19. La pandemia global cambió nuestros modelos de educación tradicional y requirió la innovación y recreación de nuevos sistemas de apoyo para nuestros estudiantes, personal y familias. Los sistemas establecidos quedaron obsoletos esencialmente de la noche a la mañana y tuvimos que unirnos para desarrollar nuevos sistemas. Al mismo tiempo, enfrentamos, como comunidad y como nación, el racismo profundamente arraigado y la opresión sistemática de los afroamericanos en nuestro país. Al unirme a esta comunidad a mediados de junio del 2020, sabía que no podíamos ignorar la importancia crítica de enfrentar esta doble pandemia.

A pesar de todo, tampoco pudimos dejar de enfocarnos en brindar oportunidades de aprendizaje rigurosas para todos nuestros estudiantes. En este reporte, verán ejemplos de liderazgo estudiantil y de aprendizaje desde el compromiso cívico hasta el desarrollo y liderazgo de programas para apoyar a sus compañeros. Leerán sobre muchos de los logros fenomenales de nuestros educadores y líderes escolares que brindan lo mejor de sí mismos a nuestros estudiantes todos los días y que sirven como modelos y guías para nuestros estudiantes. Leerán sobre los esfuerzos de los miembros y colaboradores de nuestra comunidad que enriquecen las oportunidades para nuestros estudiantes y nuestras escuelas. Gracias a la fuerza de nuestra comunidad, pudimos unirnos no solo para superar la pandemia, sino también para encontrar formas de seguir prosperando.

La pandemia afectó a nuestro distrito de muchas maneras, incluyendo los datos que usamos para dar seguimiento y monitorear el aprendizaje y el progreso de los estudiantes. Debido a interrupciones en las evaluaciones de primavera, hemos tenido que hacer ajustes en lo que podemos proporcionar en nuestro informe anual. Dadas las lagunas en nuestros datos, también queremos reconocer que este año, como en otros años, continuamos usando múltiples medidas para monitorear nuestro progreso (se puede encontrar más información sobre los impactos de los datos relacionados con la pandemia en la página 12). También reconocemos que, si bien vemos evidencia de progreso en nuestros datos, también vemos que el progreso no es ni siquiera para todos los grupos de estudiantes a los que servimos. En los próximos años y meses continuaremos examinando e integrando los datos de nuestro distrito para aprender de nuestros éxitos y para mejorar donde veamos brechas en las oportunidades de aprendizaje de los estudiantes.

A medida que continuamos ampliando las oportunidades de aprendizaje en nuestro distrito, nuestra capacidad de recuperación y el espíritu de nuestro compromiso compartido entre nosotros continuarán fortaleciendo nuestro progreso. No podemos olvidar todo lo que hemos aprendido el año pasado, no solo acerca del mundo, sino sobre nosotros mismos y lo que podemos lograr juntos. Como digo a menudo, no podemos descansar en los logros que hemos alcanzado. Debemos seguir presionando y esforzándonos por mejorar las oportunidades para nuestros estudiantes. ¡Vamos 65!

Con esperanza y sinceridad,

Dr. Devon Horton
Superintendente

nuestras ESCUELAS

10 escuelas primarias (K-5)	3 escuelas secundarias (6-8)	2 escuelas técnicas/magnet (K-8)	1 centro preescolar (desde el nacimiento hasta 5 años)	1 escuela independiente de educación especial (edades: 3 a 22)	1 escuela de día terapéutico
---------------------------------------	--	--	--	--	--

8 escuelas con programa de inglés como segundo idioma

Escuela secundaria Chute
Escuela secundaria Haven
Escuela secundaria Nichols
Escuela primaria Dawes
Escuela primaria Lincoln
Escuela primaria Orrington
Escuela primaria Walker
Centro Preescolar Joseph E. Hill

6 escuelas con un programa de lenguaje dual

Bessie Rhodes (Kinder y 1er grado solamente)*
Escuela primaria Dawes
Escuela primaria Dewey
Escuela primaria Oakton
Escuela primaria Washington
Escuela primaria Willard

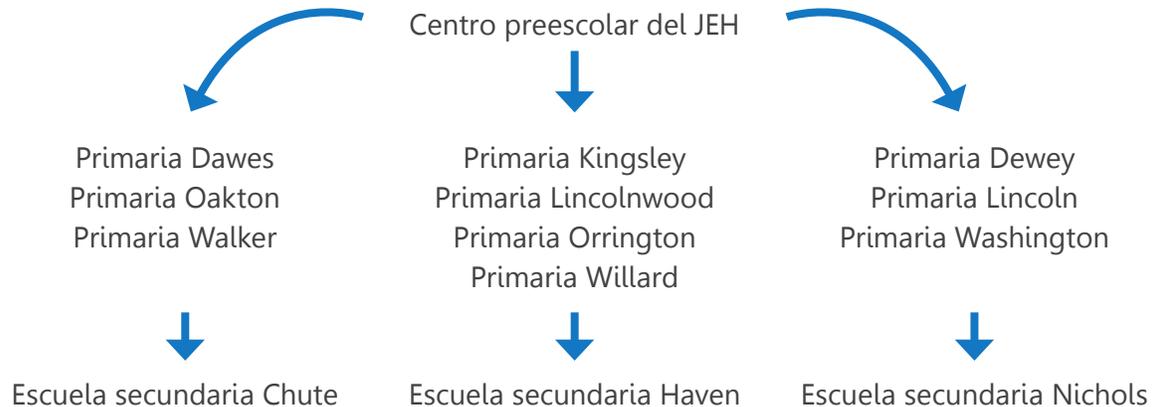
4 escuelas con programas de apoyo bilingües

Escuela secundaria Chute
Escuela secundaria Haven
Escuela secundaria Nichols
Centro preescolar Joseph E. Hill

1 escuela con un programa de estudios centrado en África

Primaria Oakton

PATRÓN DE ALIMENTACIÓN DEL DISTRITO 65



*A medida que los estudiantes pasen al siguiente nivel de grado, el programa de inmersión bidireccional (TWI) se expandirá anualmente en Bessie Rhodes hasta que se ofrezca desde el Kinder hasta el octavo grado.

nuestros ESTUDIANTES



MURAL DE TELA

Dawes

- Las escuelas **Orrington** y **Park** continuaron trabajando juntas para los estudiantes de cuarto grado y para las clases de teatro.
- Los solucionadores de problemas **Lincolnwood** hicieron que los tres equipos avanzaran a las finales estatales. Todos los equipos obtuvieron un desempeño sobresaliente, obteniendo el segundo, tercer y quinto lugar, mientras que un equipo, el Equipo 1, avanzó a la Competencia Virtual Internacional ¡y quedó en el lugar 14 en el mundo!
- Quince estudiantes de quinto grado de las tres ramas (educación general, plan de estudios centrado en África e inmersión en bidireccional en inglés y en español: TWI) en **Oakton** se unieron para encabezar la adopción e implementación de la 'Iniciativa Ecológica Robusta' de Oakton para todos los estudiantes y el personal en el edificio. Además, este grupo de líderes estudiantiles se puso en contacto con varias agencias comunitarias locales, como la YMCA, para determinar las oportunidades de voluntariado, incluyendo la donación de alimentos y suministros para quien lo necesite.
- Los estudiantes y las familias del **Centro de Educación Preescolar del JEH** participaron en nuestros programas de 'Padres y Niños Juntos' en asociación con la Biblioteca Pública de Evanston. Estos talleres brindan oportunidades para participar en actividades de alfabetización y de STEM. Las familias también participaron en nuestra programación musical interactiva con la Orquesta Sinfónica de Evanston. A pesar del cierre de escuelas en marzo, las familias participaron en 17 talleres y eventos, totalizando 637 puntos de contacto familiar.
- **Lincoln** lanzó su segundo año de "Lincoln Pods", un programa en el que cada estudiante se reúne mensualmente con un adulto y estudiantes de cada nivel de grado en un grupo pequeño. Los estudiantes de cuarto y quinto grado asumieron roles de liderazgo, como acompañar a los estudiantes más jóvenes a las reuniones y co-facilitar los círculos para compartir.
- Cuatro estudiantes de **King Arts** presentaron sus películas en la 'Exhibición de Cine Experimental' de Evanston 2020.
- **Orrington** tiene un próspero programa llamado 'Compañeros en toda la escuela' (Schoolwide Buddies). Este programa es para estudiantes en todas las aulas y facilita oportunidades de tutoría para estudiantes mayores que apoyan a los más jóvenes.
- En febrero, 380 estudiantes de **Walker** en los grados K-5 participaron en el concierto 'El Mundo de Walker' (World of Walker). La actuación contó con canciones en hindi, tagalog, hebreo, coreano, español e inglés, junto con otras tradiciones culturales.
- 'Dewey Doers' es un equipo de servicio y liderazgo dirigido por estudiantes de quinto grado de **Dewey** y facilitado por padres / cuidadores y educadores. Con un enfoque en el servicio a los demás y en las necesidades de la escuela, los 'Dewey Doers' dirigieron una colecta de alimentos en beneficio de Hillside Food Pantry y Family Focus, una colecta de pañales para beneficiar a 'Bundled Blessings', el 'Día de servicio MLK de Dewey' en beneficio de 'Connections for the Homeless', "Copas

de agradecimiento" creadas y entregadas a los bomberos y policías locales en el 'Día de Acción de Gracias', junto con otros proyectos de servicio.

- El equipo de campo traviesa de niños de **Haven** obtuvo el primer lugar en las seccionales de Clase 3A y el cuarto lugar en la serie de campeonatos estatales de IESA en Bloomington, IL. De los 3,000 participantes estatales, 100 estudiantes de Haven estuvieron entre los 10 más rápidos!
- **Orrington** comenzó grupos de afinidad para estudiantes de quinto grado que se identifican como blancos y negros.
- Ocho líderes de sexto grado de **Nichols** participaron en el 'Día de Liderazgo Estudiantil' del Museo del Holocausto de Illinois que se enfocó en "adoptar una posición" y en cuestiones de justicia social.
- Los estudiantes de **Walker** participaron en un club de salto a la cuerda durante febrero (Mes Nacional del Corazón). Los estudiantes establecen metas para saltar durante 1-3 minutos sin fallar. Más de 30 alumnos de 2º a 5º grado pudieron alcanzar el estatus del club de 3 minutos.
- **King Arts** creó un mural de tela que incluye contribuciones de cada miembro del personal y de cada estudiante dentro de la comunidad escolar. El tema es 'alfabetización y Artes' y fue financiado por una subvención de la Fundación 65 e incluyó orientación de la artista Maggie Weiss.
- En **Rice**, los estudiantes dirigieron un programa de mentores centrado en las '5C' (competencia, confianza, conexión, carácter, compasión). Los estudiantes mentores y aprendices se reunieron semanalmente y participaron en actividades que desarrollaron competencias socioemocionales, habilidades para resolver problemas, relaciones fortalecidas y reflexión e intenciones de crecimiento.
- Los estudiantes de **Haven** crearon un sitio web de poesía de autores jóvenes en la primavera del 2020 para resaltar la creatividad.
- **Washington** organizó un evento 'One Book, One School' (Un libro, una escuela) en el que todo el alumnado y muchos miembros de la comunidad leyeron y comentaron el libro 'Sulwe' escrito por Lupita Nyong'o.
- Se invitó a los estudiantes de **King Arts** a participar en una exhibición nacional de Lego Robotics. El equipo de 'Garden Windz' de seis estudiantes en los grados K-2 presentó su ciudad lego y su robot personalizado. King Arts tenía cuatro equipos de robótica y fue sede de una de las exposiciones de robótica más grandes del área en diciembre.
- Los estudiantes de **Nichols** en el 'Club del entorno' completaron un proyecto de jardinería donde plantaron especies nativas de nuestra región alrededor del edificio de Nichols.
- En la primavera, los estudiantes de sexto grado del **District 65** abordaron los problemas ambientales más urgentes de Evanston en sus clases de ciencias. Los estudiantes eligen un tema central del 'Plan de Resiliencia y Acción Climática' (CARP) de la ciudad de Evanston y trabajaron con organizaciones asociadas para seguir el proceso de diseño de ingeniería para abordar el impacto local, investigar las causas fundamentales, crear prototipos, probar sus ideas y crear videos de presentación para mostrar sus proyectos.
- A cada salón de clases en **Chute** se le asignó un prominente líder negro del pasado o del presente para celebrar sus contribuciones y legado. Todos los estudiantes de sexto a octavo grado trabajaron en colaboración con su clase principal para investigar quién es / fue su líder negro, para así, planear y crear una obra para una celebración de decoración de puertas en toda la escuela.

nuestros EDUCADORES

- **El distrito 65** tiene 31 maestros certificados por la junta nacional.
- **Orrington** ha completado la adopción completa en toda la escuela del modelo de 'Zonas de Regulación' para todos los grados. Esto ayuda a los estudiantes de todos los grados a desarrollar su autorregulación y su bienestar socioemocional.
- Los educadores de la **educación preescolar del JEH** completaron su primer año de implementación del plan estratégico de tres años destinado a mejorar la preparación de los estudiantes para el Kindergarten a través de 5 metas estratégicas. El trabajo del primer año se centró en aumentar la colaboración de los maestros, un compromiso colectivo con la toma de decisiones basada en datos y un estudio profundo del plan de estudios integrado el cual permite a los estudiantes participar en actividades relevantes y significativas que pueden conectarse con la vida real.
- En **Rhodes**, el maestro de música general, Michael Boyle, trabajó con estudiantes de 1º y 4º grado para interpretar canciones de folk africano y blues de Chicago que inspiraron la grandeza en la industria de la música. El director de la banda, John Carrol, dirigió a la banda de jazz de la escuela secundaria interpretando canciones del pionero del jazz Count Basie y de los creadores de éxitos de los 70, Sister Sledge. El escaparate culminante fue una "Oda al Hip Hop: uniendo el pasado con el presente. Este programa del 'Mes de la Historia Afroamericana' fue posible gracias a una generosa subvención de la Fundación 65.
- Carolyn Mattox, maestra de arte de **Dewey** se asoció con los maestros de quinto grado para crear oportunidades de aprendizaje sobre el activismo: las estrategias que usan los activistas para impactar el mundo y cómo el activismo se relaciona con el arte. Los estudiantes de quinto grado tuvieron la oportunidad de conocer y trabajar con Ben Blount, un miembro de la comunidad de Evanston y activista, artista, educador e impresor. Con su apoyo, cada clase creó su propio mensaje de activismo informativo o persuasivo y aprendió a seleccionar el tamaño y el color de la tipografía para acompañar su mensaje.
- Arturo Fuerte, profesor de música de **Willard**, fue finalista del premio Golden Apple otorgado a la excelencia en la enseñanza. También apoya a 23 bandas de rock estudiantiles compuestas por alumnos de 4º y 5º grado de Willard.
- 'Books of Belonging' fue presentado en **Walker** por la bibliotecaria Edie Hertel para proporcionar libros a los

LEARN-A-BRATION™

Rhodes



estudiantes de primer grado, con un enfoque en aumentar las habilidades de alfabetización de los niños y su conciencia de la diversidad de razas, culturas e identidades de los estudiantes y familias de la primaria Walker. Gracias al apoyo de Donors Choose y a los fondos de la escuela, los estudiantes recibieron cuatro libros para su biblioteca personal.

- Todos los miembros certificados del personal **Oakton** participaron en un estudio unificado de todo un año sobre el libro de Robin Diangelo "Fragilidad blanca". Esto era parte del plan de aprendizaje profesional de su escuela para mejorar el acceso equitativo a la instrucción para todos los estudiantes de color de la escuela.
- **Orrington** inició un grupo llamado 'Family Eagle Equity'. Este grupo de maestros y padres se centró en examinar las políticas, prácticas y protocolos de la escuela para garantizar resultados equitativos para todos los estudiantes.
- Jason Betts, maestro de quinto grado de **Willard**, es un artista y fotógrafo consumado cuyo trabajo se exhibió en el Centro de Artes Culturales Noyes de enero a marzo. Su trabajo incluyó obras que van desde retratos hasta paisajes urbanos e incluye una serie del Hotel Lorraine en Memphis.
- **Washington** organizó tres foros familiares titulados "Espacios valientes, voces diversas". Estos eventos se enfocaron en temas de equidad y fueron planeados por el equipo asesor del director el cual está compuesto por estudiantes, educadores y cuidadores.
- Jennifer Dao, maestra de matemáticas en **Nichols**, co-facilitó el grupo de verano de Nepantla, dirigiendo a los educadores de matemáticas de todo el país en trabajo antirracista con un enfoque en navegar el racismo en la educación matemática.
- Learn-a-bration™, concebido por ShaRita Alexander, maestra de quinto grado, presenta experiencias únicas para guiar la investigación sobre las contribuciones de las personas de raza negra en nuestra sociedad estadounidense. Guiados por la Sra. Alexander y por Tracy Hubbard, especialista en medios de la biblioteca con el apoyo del comité del Mes de la Historia Afroamericana, todos los estudiantes de **Bessie Rhodes** se sumergieron en un viaje de cinco semanas, "Una Oda al Hip Hop". En asociación con varias organizaciones con sede en Evanston, los estudiantes adoptaron la cultura negra e hispana a través de la narración interactiva, el arte de hacer ritmos, la evolución de la danza, el descubrimiento de ser DJ y el arte de tocar la batería.

nuestros DIRECTORES

- La directora Jessica Plaza de **Orrington** se graduó con su doctorado en Administración Educativa en junio del 2020. ¡Felicitaciones Dra. Plaza!
- La directora de **Lincoln** Michelle Cooney y El Subdirector Luke Larmee iniciaron eventos comunitarios en la escuela organizando días de campo por nivel de grado escolar. Cada día de campo resaltó un restaurante local e invitó a las familias a reunirse con el objetivo de hacer nuevas conexiones entre los grados escolares.
- Jill Anderson, directora de la escuela **Park** y los educadores expandieron el uso del programa de evaluación 'Matriz de comunicación y eventos importantes del comportamiento verbal' (VB-MAPP). En sólo tres meses vieron un crecimiento del 3% en estudiantes 'solicitando y obteniendo' habilidades. Esto continúa el éxito de su VB-MAPP experimental en la primavera del 2019.
- David Davis, director de **Kingsley**, trabajó con el equipo FACE del distrito para llevar a cabo un programa de entrega de despensas a 25 familias cada semana a lo largo del verano. Esto incluyó artículos no perecederos, carne, productos lácteos y artículos para la limpieza del hogar.
- El Dr. Michael Allen, director de la primaria **Oakton** fue nombrado como director del año de escuelas primarias del 2020 (Región Norte del condado Cook) por parte de la Asociación de directores de Illinois. El prestigioso reconocimiento se otorga a los directores de escuelas primarias que han demostrado un impacto positivo en sus estudiantes y en su comunidad de aprendizaje.
- La escuela primaria **Dawes** en asociación con el Consejo de Artes de Evanston, realizó un mural artístico en toda la escuela con la colaboración de estudiantes, familias, personal y colaboradores comunitarios. Al final del día de colaboración, todas las partes interesadas que participaron colocaron las huellas de sus palmas en el mural como símbolo de su continuo apoyo a Dawes.



DR. MICHAEL ALLEN
Oakton

nuestra **COMUNIDAD**

- Con apoyo de las PTAs de las escuelas en todo el Distrito 65, el Proyecto de Equidad de las PTA (PEP) fue clave respondiendo a la pandemia del COVID-19 y recaudando más de \$500,000 en ayuda para las familias. La creencia base del Proyecto de Equidad de las PTA es que todos los estudiantes deben tener acceso al enriquecimiento importante y a las oportunidades de desarrollo comunitario que proporciona la PTA, sin importar la escuela a la que asisten.
- La Dra. Sharon Sprague, directora de los programas de educación preescolar en el **Centro de Educación Preescolar del JEH**, se asoció con el Consejo para la Educación temprana de Evanston y con la organización 'Cradle to Career' de Evanston para desarrollar colaboraciones de cohesión en toda la comunidad, mismas que fomenten experiencia de alta calidad para la educación preescolar para los estudiantes más jóvenes de Evanston.
- El equipo de participación familiar del **Distrito 65** se asoció con el Colegio Comunitario de Oakton para llevar a cabo un programa de interpretación para padres de familia. Un grupo inicial de nueve padres voluntarios recibió capacitación para proporcionar apoyo de interpretación a las familias y para aumentar las oportunidades de participación entre maestros y familias. Como proyecto de investigación-acción Sprout, las educadoras de Nichols Teresa Cabrera, Ana Salinas y Rocío Murillo, con el apoyo del director Harris, abogaron por tener ayuda de interpretación en español/inglés durante sus entrevistas entre padres y maestros esperando desarrollar una experiencia más equitativa para las familias.
- Desde el otoño del 2019, el equipo CARES de **Lincolnwood** ha estado trabajando de manera colaborativa para apoyar el compartir recursos. El equipo incluye la PTA de Lincolnwood, el enlace para familiar de Lincolnwood y el equipo CARES de Lincolnwood. Su trabajo de comité ha crecido de una pequeña financiación de emergencia a una red sólida de apoyo que ayuda con acceso mejorado a los útiles escolares y artículos que ayudan a satisfacer las necesidades básicas de las familias.
- **Washington** estableció una nueva colaboración entre la PTA, el equipo asesor de la dirección y educadores. Este equipo, la 'Coalición de Acción Comunitaria de Washington, apoya la participación familiar, la educación de la equidad en la comunidad y la comunicación efectiva en dos sentidos entre la escuela y la comunidad.
- A través de una subvención de la Fundación 65 llamada 'Perspectivas: Mujeres poderosas, historias poderosas', la escuela **Nichols** recibió a dos escritores que vinieron y hablaron a los



**UN GRUPO DE
INTÉRPRETES**

estudiantes. K.A. Holt presentó a todos los alumnos del 6° grado y Guadalupe García McCall presentó a los alumnos de 7° grado.

- La PTA de **Oakton** llevó a cabo una reunión oficial en español en la que todos las personas que hablaban inglés utilizaron servicios de traducción para tomar parte en la reunión. La meta fue el estar en solidaridad con su comunidad bilingüe en un esfuerzo por elevar y celebrar de manera específica la educación bilingüe como una fortaleza y para que los hablantes del inglés entendieran lo que muchos hablantes nativos del español tienen que experimentar regularmente en nuestra sociedad.
- **Lincoln** trabajó de manera conjunta con el programa 'Libros y desayuno' para apoyar a 30 estudiantes desde Kinder hasta 5° grado. El programa 'Libros y desayuno' trabajó junto con estudiantes, familias, educadores y el liderazgo de la escuela para apoyar el éxito académico y para proporcionar un desayuno nutritivo para los estudiantes de Lincoln en el programa.
- **Dewey** llevó a cabo la primera 'Feria de cultura' la cual fue planeada por el Comité de cultura' y por la PTA. Hubo mesas organizadas por las familias las cuales representaban diversas culturas y juegos, bailes y montones de entretenimiento! De acuerdo con lo dicho en un correo electrónico de un padre de familia: "Fue hermoso ver que muchas familias de Dewey se reunieron y pudieron conocerse en un nivel más personal. Este evento le mostró (a sus hijos) que no sólo sus amigos vienen de diferentes lugares, sino que nuestra escuela también está comprometida en apoyar y celebrar esas diferencias.
- **Dawes** se volvió "ecológica" para el desayuno y el almuerzo al establecer el compostaje como una expectativa para toda la escuela, incluyendo la obtención de una subvención para construir una estación de compostaje permanente y completa. Los estudiantes aprendieron cómo cuidar el medio ambiente y al mismo tiempo profundizaron su comprensión de cómo podemos usar el compostaje para la sostenibilidad.
- Durante el 'Carnaval del cartón' de la ciudad, los estudiantes trabajaron para diseñar y construir su propio centro de juegos de videos (Arcade) utilizando habilidades de ingeniería para trabajar con el cartón y la codificación de tableros de circuitos para hacer funcionar motores y sensores. Más de 30 estudiantes de escuelas secundarias del Distrito 65 mostraron sus 24 juegos de video para que 100 estudiantes de escuelas primarias jugaran en el primer 'Carnaval de cartón' celebrado en la Biblioteca Pública de Evanston (EPL). Este evento colaborativo fue liderado por **el proyecto EvansSTEM del Distrito 65** en colaboración con la Biblioteca Pública Evanston, Family Focus y la Escuela de Ingeniería McCormick de la Universidad Northwestern.



'CARNAVAL DEL CARTÓN'

Impactos de datos relacionados CON LA PANDEMIA

En la primavera del 2020, como un resultado de la pandemia y del virus del COVID-19, las escuelas del Distrito 65, como todas las escuelas de Illinois, hicieron la transición al aprendizaje a distancia (remoto). La suspensión de la instrucción presencial (en persona) resultó en varios impactos directos en nuestra recolección anual de datos. Estos impactos han afectado la disponibilidad de varias de las medidas que típicamente hubiéramos reportado en este reporte anual. A continuación, hemos resaltado los datos que fueron afectados por la transición al aprendizaje a distancia (remoto) relacionada con el COVID-19 así como aquellos datos que no se vieron afectados.

Datos no afectados

- **'5Essentials'** - Tuvimos fortuna de haber implementado nuestra encuesta '5Essentials' en el invierno del 2020 y como resultado, nuestros datos de la encuesta '5Essentials' para el año 2020 estuvieron disponibles.
- **ISEL** - Este examen fue administrado en el otoño del 2020 y por lo tanto, no fue afectado por la pandemia.

Datos ajustados

- **Datos de asistencia** - aunque los estudiantes continuaron aprendiendo en la primavera, nuestras medidas anuales de asistencia que históricamente hemos utilizado en este reporte, ver 'asistencia en persona'. Para proporcionar a la comunidad datos que reflejen el aprendizaje en persona, ajustamos las gráficas de datos de asistencia par que reflejaran la asistencia hasta la transición al aprendizaje a distancia (remoto). En el año escolar 2020 esta transición ocurrió en la segunda semana de marzo (marzo13) del 2020. Para propósitos de comparación, también hemos proporcionado datos ajustaos de asistencia del año escolar anterior (2019) utilizando la misma metodología (la asistencia del año escolar 2019 desde el inicio del año escolar hasta la segunda semana de marzo (marzo 15, 2019).

Datos no disponibles

- No se administró el examen **MAP** en la primavera, por lo tanto, no podemos reportar el porcentaje de estudiantes que alcanzaron el 'Parámetro de preparación para la Universidad' el cual es un parámetro que usamos con nuestros resultados de evaluaciones de primavera. En lugar de esto, estamos proporcionando los resultados del examen MAP administrado en el invierno, el cual se llevó a cabo antes del inicio de la pandemia. Del examen MAP del invierno incluimos dos medidas -una de logro y otra de crecimiento.
- **Porcentaje de estudiantes en el percentil 50 o por arriba de él** - esta medida muestra el porcentaje de estudiantes que obtienen calificaciones que los colocan en el percentil 50 o por arriba de él. Los estudiantes en el percentil 50 están teniendo un desempeño en el nivel típico o promedio para estudiantes en su grado escolar.
- **Porcentaje de estudiantes logrando mejoras esperadas** - esta medida muestra si los estudiantes están logrando su crecimiento proyectado o anticipado. La medida 'Obteniendo mejoras esperadas' se basa en datos tomados de la evaluación anterior del estudiante – en este caso, datos tomados del invierno del año escolar 2018-2019 – para evaluar el crecimiento del estudiante para el invierno del año escolar 2019-2020. Sólo podemos incluir un año de datos para esta medida de 'Obteniendo mejoras esperadas' de invierno a invierno porque en el año escolar 2017-2018 el examen MAP de invierno fue opcional y como resultado, los datos son insuficientes.
- Tampoco se administró la evaluación **DRA** en la primavera. Como resultado, estamos proporcionando los resultados de la evaluación DRA administrada en el invierno la cual se llevó a cabo antes de la pandemia.

INTERPRETACIÓN DE DATOS

con una lente de equidad

Dado el compromiso del Distrito con la equidad, por favor, considere lo siguiente al revisar los datos sobre los resultados de los estudiantes:

- Los datos en educación a veces se han utilizado para perpetuar la desigualdad y justificar resultados que deberían ser inaceptables en un sistema comprometido con la equidad. Esta realidad está presente incluso cuando el Distrito 65 busca usar datos para informar una toma de decisiones equitativa.
- Cuando los datos agregados muestran que los miembros de un grupo demográfico de estudiantes en particular obtienen puntajes por debajo de los parámetros, estos resultados reflejan las brechas de oportunidades que enfrentan los grupos marginados debido al racismo institucional en el sistema educativo y para muchas familias con insuficientes apoyos sociales y económicos. Estos resultados no deben usarse para sacar conclusiones sobre los esfuerzos, habilidades o fortalezas de estos estudiantes o de sus familias.
- El Distrito 65 pretende ser transparente sobre esta brecha de oportunidades estructuralmente reforzada, comparando el desempeño de los estudiantes blancos -que tienen ventaja estructural-, con los estudiantes de color. El Distrito reconoce las limitaciones de tal comparación y el potencial para normalizar la blancura.
- Cuando los datos agregados muestran que los grupos en el Distrito 65 están superando los promedios estatales o nacionales, o que las brechas de calificaciones en nuestro distrito son similares al nivel de las del estado y a las del país, estos resultados NO significan que el Distrito puede tener menos urgencia en sus esfuerzos para promover la equidad.
- Los estudiantes y las familias descendientes de las Islas del Pacífico y de nativos americanos, así como estudiantes cuyos identidades de género son no binarias, son todos miembros importantes de la comunidad del Distrito 65. Por razones de confidencialidad debido a que el número real de estudiantes en esos grupos es pequeño, el distrito no puede informar sobre algunas medidas de resultados, ya que serían potencialmente identificables.

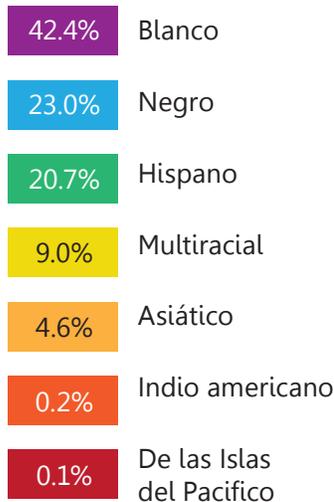


DEMOGRAFÍA *estudiantil*

NUESTRA MISIÓN

Trabajando juntos como comunidad, inspiraremos la creatividad y prepararemos a cada niño para que tenga éxito académico, para que crezca en lo personal y para que contribuya positivamente a una sociedad global. Todos los niños, todos los días, cueste lo que cueste.

CIFRAS ACTUALES



36.9%

Almuerzo gratuito o a precio reducido



13.6%

Aprendiz del inglés



13.9%

Plan Individualizado de Educación

TENDENCIAS DEMOGRÁFICAS EN TRES AÑOS

Año	Conteo escolar	Negro	Hispano	Blanco	Asiático	Multiracial	Indio americano	De las Islas del Pacífico	Almuerzo gratuito o a precio reducido	Aprendiz del inglés	Plan individualizado de educación
2017-18	8437	23.30%	21.10%	41.70%	4.70%	8.90%	0.20%	0.10%	38.20%	12.70%	13.40%
2018-29	8144	22.90%	20.90%	42.10%	4.80%	8.90%	0.20%	0.10%	37.80%	13.40%	14.30%
2019-20	8003	23.00%	20.70%	42.40%	4.60%	9.00%	0.20%	0.10%	36.90%	13.60%	13.90%

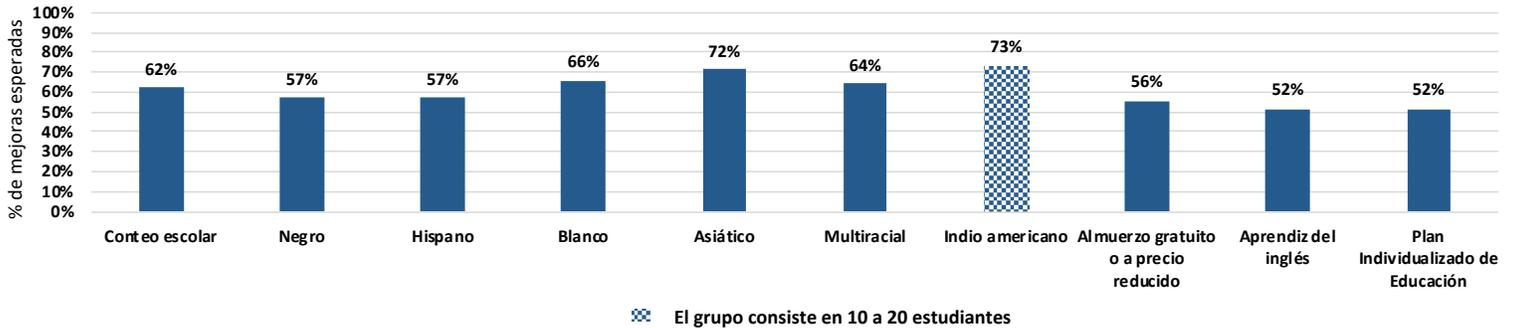
¿Sabía usted?



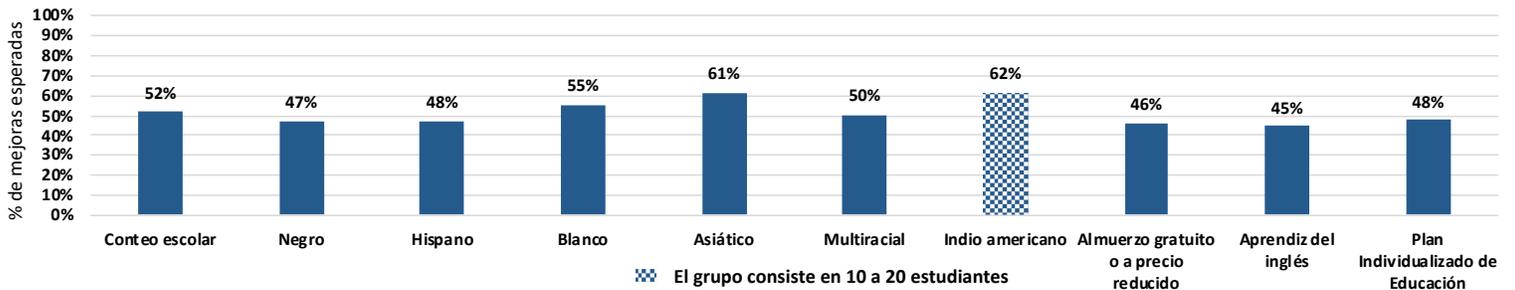
LOS ESTUDIANTES DEL DISTRITO 65 REPRESENTAN A 80 PAÍSES Y HABLAN 84 IDIOMAS DIFERENTES!

ESTUDIANTES QUE ALCANZAN MEJORAS ESPERADAS *(de invierno a invierno)*

LENGUA Y LITERATURA EN INGLÉS



MATEMÁTICAS



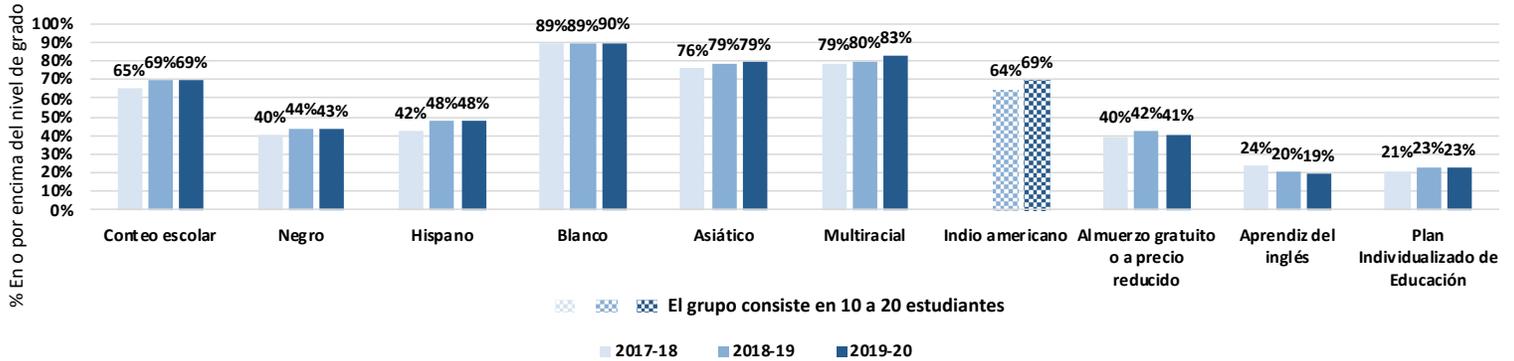
¿Qué significa “alcanzar mejoras esperadas”?

Estas gráficas muestran el porcentaje de estudiantes que alcanzaron o excedieron sus objetivos de crecimiento individual en el examen MAP de NWEA y, por lo tanto, están “alcanzando mejoras esperadas”. Las mejoras esperadas de un estudiante se basan en el crecimiento “típico” de los estudiantes que tienen resultados similares de evaluaciones previas.

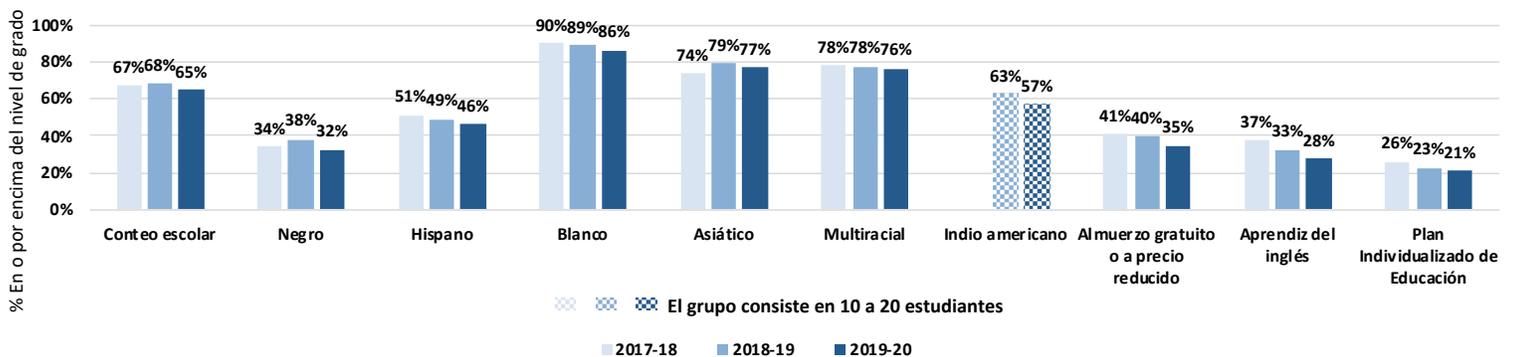
Nota: Debido a la pandemia, las evaluaciones de primavera no se realizaron, por lo que sólo se incluyen las evaluaciones de invierno.

ESTUDIANTES EN EL PERCENTIL 50 O POR ARRIBA DE ÉL

LENGUA Y LITERATURA EN INGLÉS



MATEMÁTICAS

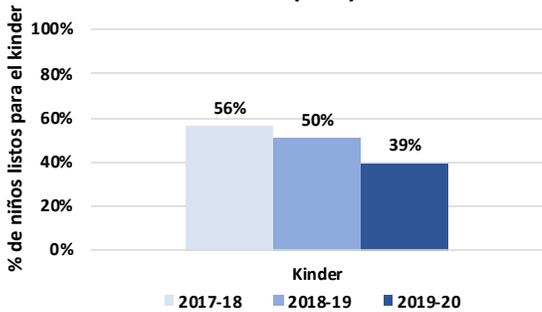


¿Qué significa el porcentaje igual o superior al nivel de grado?

Estas gráficas muestran el porcentaje de estudiantes que están obteniendo un puntaje igual o superior al percentil 50. Los estudiantes en el percentil 50 se están desempeñando al nivel típico o promedio de los estudiantes de su grado. Esta es una medida de logro que incluye a los estudiantes de los grados 3° a 8°.

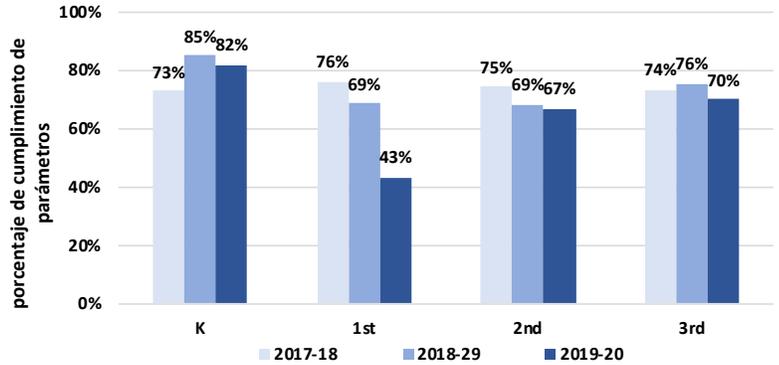
MEDIDAS *adicionales*

EXAMEN DE VISUALIZACIÓN DE ALFABETIZACIÓN TEMPRANA DE ILLINOIS (ISEL)



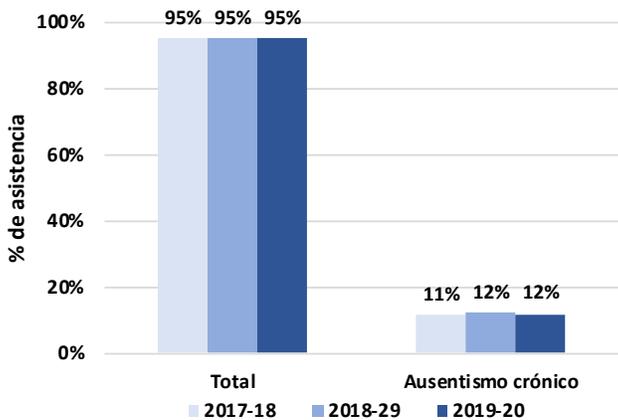
ISEL es una evaluación administrada a estudiantes de Kinder que proporciona una estimación de la preparación para entrar a Kinder, en cuatro áreas de habilidad. En 2020 un estudiante se considera "Preparado para Kindergarten" cuando obtiene un puntaje igual o superior al percentil 50 en tres de las cuatro habilidades que evaluamos.

EVALUACIÓN DE DESARROLLO DE LA LECTURA (DRA)



DRA es una herramienta utilizada para evaluar la alfabetización en los grados Kinder a 3ro. Esta gráfica muestra el porcentaje de estudiantes que alcanzan los parámetros en la evaluación de invierno.

ASISTENCIA



Debido a los efectos de Covid-19, el D65 decidió realizar la transición al aprendizaje a distancia el viernes 13 de marzo del 2020 (la segunda semana de marzo). Como resultado, las medidas de asistencia para el año escolar 2019-2020 se reportan hasta el último día del aprendizaje de manera presencial. En un intento por ser coherentes con nuestro reporte de los datos de asistencia de los tres años anteriores, solo estamos reportando los datos de asistencia hasta la segunda semana de marzo de cada año presentado en esta tabla, independientemente del estado del aprendizaje de manera presencial (en persona).



EVANSTON/SKOKIE
SCHOOL DISTRICT 65

Evanston/Skokie School District 65

1500 McDaniel Avenue • Evanston, Illinois 60201

P 847.859.8000 • **F** 847.866.7241

www.district65.net